

Tuženik: Sirijska Arapska Republika

Predmet

Zahtjev na temelju članka 272. UFEU-a kojim se traži da se Sirijskoj Arapskoj Republici naloži povrat iznosa koje duguje u okviru ugovora o zajmu „Al Thawra” br. 1 6405, uvećanih za zatezne kamate.

Izreka

1. *Sirijskoj Arapskoj Republici nalaže se povrat Europskoj uniji, koju predstavlja Europska investicijska banka (EIB), iznosa od 404 792,06 eura, 954 331,07 britanskih funti (GBP), 29 130 433,00 japanskih jena (JPY) i 1 498 184,58 američkih dolara (USD).*
2. *Na navedene iznose obračunavaju se zatezne kamate po godišnjoj stopi od 4,52% na iznose glavnice i ugovorne kamate, od 9. kolovoza 2017. do isplate.*
3. *U preostalom dijelu tužba se odbija.*
4. *Sirijskoj Arapskoj Republici nalaže se snošenje troškova.*

(¹) SL C 369, 30. 10. 2017.

Presuda Općeg suda od 6. lipnja 2019. — EIB protiv Sirije

(predmet T-540/17) (¹)

(„Arbitražna klauzula — Ugovor o zajmu „Electricity Distribution Project” br. 20948 — Neispunjenje ugovora — Povrat predujmljenih iznosa — Zatezne kamate — Postupak zbog ogluhe”)

(2019/C 255/41)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Europska investicijska banka (zastupnici: na početku P. Chamberlain, T. Gilliams, F. Oxangoiti Briones i J. Shirran, zatim F. Oxangoiti Briones, J. Klein i J. Shirran, agenti, uz asistenciju D. Artsa, odvjetnika, i T. Cuswortha, *solicitor*)

Tuženik: Sirijska Arapska Republika

Predmet

Zahtjev na temelju članka 272. UFEU-a kojim se traži da se Sirijskoj Arapskoj Republici naloži povrat iznosa koje duguje u okviru ugovora o zajmu „Electricity Distribution Project” br. 20948, uvećanih za zatezne kamate.

Izreka

1. *Sirijskoj Arapskoj Republici se nalaže povrat Europskoj Uniji, koju zastupa Europska investicijska banka (EIB), iznosa od 52 657 141,77 eura.*

2. Navedeni iznos nosi zatezne kamate na iznose glavnice i na ugovorne kamate, koje se računaju u skladu s metodom predviđenom člankom 3. stavkom 2. ugovora o zajmu „Electricity Distribution Project” br. 20948, sklopljenog između EIB-a i Sirijske Arapske Republike 5. veljače 2001. i izmijenjenog dopisima od 3. listopada 2003., 28. veljače 2006., 9. svibnja i 8. listopada 2017., počevši od 9. kolovoza 2017. do isplate.
3. U preostalom dijelu tužba se odbija.
4. Sirijskoj Arapskoj Republici nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 369, 30. 10. 2017.

Presuda Općeg suda od 6. lipnja 2019. — EIB protiv Sirije

(predmet T-541/17) (¹)

(„Arbitražna klauzula — Ugovor o zajmu „Electricity Transmission Project” br. 20868 — Neispunjenje ugovora — Povrat unaprijed isplaćenih iznosa — Zatezne kamate — Postupak zbog ogluhe”)

(2019/C 255/42)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Europska investicijska banka (zastupnici: u početku P. Chamberlain, T. Gilliams, F. Oxangoiti Briones i J. Shirran, zatim F. Oxangoiti Briones, J. Klein i J. Shirran, agenti, uz asistenciju D. Artsa, odvjetnika, i T. Cuswortha, *solicitora*)

Tuženik: Sirijska Arapska Republika

Predmet

Zahtjev na temelju članka 272. UFEU-a kojim se traži da se Sirijskoj Arapskoj Republici naloži povrat dugovanih iznosa u okviru ugovora o zajmu „Electricity Transmission Project” br. 20868, uvećano za zatezne kamate.

Izreka

1. Sirijskoj Arapskoj Republici nalaže se povrat iznosa od 38 934 400,51 eura i 3 383 971,66 švicarskih franaka (CHF) Europskoj uniji koju zastupa Europska investicijska banka (EIB)
2. Navedeni iznosi uključuju zatezne kamate izračunane na temelju metode predviđene u članku 3. stavku 2. ugovora o zajmu „Electricity Transmission Project” br. 20868 sklopljenog između EIB-a i Sirijske Arapske Republike 14. prosinca 2000. i izmijenjenog 20. prosinca 2004., o glavnici i ugovornim kamatama, od 9. kolovoza 2017. do datuma plaćanja.
3. U preostalom dijelu tužba se odbija.
4. Sirijskoj Arapskoj Republici nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 369, 30. 10. 2017.